



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 15. helmikuuta 2017  
(OR. en)

6272/17

**COPEN 44**  
**EUROJUST 25**  
**EJN 13**

## ILMOITUS

Lähettiläs:	Maurizio Massari, pysyvä edustaja, Italian pysyvä edustusto Euroopan unionissa
Päivämäärä:	21. joulukuuta 2016
Vastaanottaja:	Christine Roger, pääjohtaja, Euroopan unionin neuvosto
Asia:	Neuvoston puitepäätös 2009/948/YOS, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, rikosoikeudellisia menettelyjä koskevien toimivaltaristiriitojen ehkäisemisestä ja ratkaisemisesta – Italian ilmoitus

Arvoisa pääjohtaja,

Italia on pannut täytäntöön rikosoikeudellisia menettelyjä koskevien toimivaltaristiriitojen ehkäisemisestä ja ratkaisemisesta tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/948/YOS 15. helmikuuta 2016 annetulla asetuksella nro 29, joka tuli voimaan 22. maaliskuuta 2016.

Toimitan teille ohessa Italian oikeusministeriön ilmoituksen kyseisen puitepäättöksen täytäntöönpanosta ja liitteinä

- täytäntöönpanevan säädöksen italiankielisen tekstin ja englanninkielisen käännöksen;<sup>1</sup>
- puitepäättöksen 4 artiklan 2 kohdan, 4 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset;
- luettelon toimivaltaisista viranomaisista ja niiden yhteystiedot.

(Lopputervehdys)

(allek.) Maurizio Massari

---

---

<sup>1</sup> Pääsihteeristön huomautus: kyseistä tekstiä ei ole liitetty tähän asiakirjaan.

**Rikosoikeudellisia menettelyjä koskevien toimivaltaristiriitojen ehkäisemisestä ja ratkaisemisesta 30. marraskuuta 2009 tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/948/YOS mukaiset ilmoitukset**

**4 artiklan 2 kohta – Toimivaltaiset viranomaiset**

Puitepäätöksen nojalla toimivaltainen viranomainen on syyttäväviranomainen siinä muutoksenhakutuomioistuimessa, jonka tuomiopiirissä oikeusviranomainen, jossa on vireillä rinnakkainen menettely, sijaitsee (ks. liitteenä oleva luettelo).

**4 artiklan 3 kohta – Keskusviranomaiset**

Toimivaltaisen syyttäväviranomaisen on kymmenen päivän kuluessa suorien neuvottelujen aloittamista koskevasta tiedonannosta ilmoitettava asiasta oikeusministerille, joka voi määrätä, että menettelyjä ei saa keskittää toiseen jäsenvaltioon, jos hän katsoo, että valtion turvallisuus tai muut olennaiset edut voisivat vaarantua sen vuoksi, että lainkäyttövaltaa ei käytetä Italiassa.

Ministerille on joka tapauksessa ilmoitettava suorien neuvottelujen tuloksista.

**14 artiklan 1 kohta – Kielet**

italia. Italian on myös hyväksyttävä muut toimivaltaisten viranomaisten ymmärtämät kielet.

**OSOITTEET*****Oikeusministeriö*****Dipartimento per gli Affari di Giustizia**

Direzione Generale della Giustizia Penale

Ufficio II- Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Via Arenula, 70 – 00186 Roma – P. 0668852180 – f. 0668897528

[prot.dag@giustiziacert.it](mailto:prot.dag@giustiziacert.it)[ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it](mailto:ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it)***Procure Generali della Repubblica presso le Corti d'appello  
/Muutoksenhakutuomioistuinten yhteydessä olevat syyttäjänvirastot/*****1) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di ANCONA****osoite** Via Matteotti, 48**kunta** ANCONA**postinumero** 60121**puhelinnumero** 071 - 5062517**faksi** 071 - 2072568

071 - 5062434

**sähköposti** [pg.ancona@giustizia.it](mailto:pg.ancona@giustizia.it)**2) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BARI****osoite** Piazza E. De Nicola**kunta** BARI**postinumero** 70100**puhelinnumero** 080 - 5298111 (vaihde)

080 - 5749218

**faksi** 080 - 5794547**sähköposti** [pg.bari@giustizia.it](mailto:pg.bari@giustizia.it)

**3) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BOLOGNA**

**osoite** Piazza dei Tribunali, 4  
**kunta** BOLOGNA  
**postinumero** 40124  
**puhelinnumero** 051 - 201512  
**faksi** 051 - 201768 (sihteeristö)  
**sähköposti** [pg.bologna@giustizia.it](mailto:pg.bologna@giustizia.it)  
[procuratoregenerale.pg.bologna@giustiziacerit.it](mailto:procuratoregenerale.pg.bologna@giustiziacerit.it)

**internet-osoite** [www.pg.bologna.giustizia.it](http://www.pg.bologna.giustizia.it)

**4) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BRESCIA**

**osoite** Via Lattanzio Gambara, 40  
**kunta** BRESCIA  
**postinumero** 25122  
  
**puhelinnumero** 030-7674111 (vaihe)  
030-7674218/4215 (rikosasioita käsittelevä sihteeristö)  
  
**faksi** 030 - 3774996 (rikosasioita käsittelevä sihteeristö)

**5) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CAGLIARI**

**osoite** Piazza della Repubblica, 18  
**kunta** CAGLIARI  
**postinumero** 09127  
**puhelinnumero** 070 - 60222220 / 2217 (rikosasioita ja ulkosuhteita käsittelevä sihteeristö)  
  
**faksi** 070 - 60222807 / 303477 (rikosasioita ja ulkosuhteita käsittelevä sihteeristö)  
**sähköposti** [pg.cagliari@giustizia.it](mailto:pg.cagliari@giustizia.it)

**internet-osoite** <http://www.pg.cagliari.giustizia.it/>

**6) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CALTANISSETTA**

**osoite** Via Libertà, 5  
**kunta** CALTANISSETTA  
**postinumero** 93100  
**puhelinnumero** 0934 - 71211  
**faksi** 0934 - 592067  
**sähköposti** [pg.caltanissetta@giustizia.it](mailto:pg.caltanissetta@giustizia.it)  
**internet-osoite** <http://www.pg.caltanissetta.giustizia.it/>

**7) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CAMPOBASSO**

**osoite** Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena  
**kunta** CAMPOBASSO  
**postinumero** 86100  
**puhelinnumero** 0874 - 400335 (vaihde, myös tiedustelut)  
0874 - 400206 (yleisiä asioita käsittelevä sihteeristö – päällikkö)  
0874 - 400332 (yleisiä asioita käsittelevä sihteeristö – henkilöstö)  
0874 - 400201 (riita-/rikosasioita käsittelevä sihteeristö)  
**faksi** 0874 - 98647  
**sähköposti** [pg.campobasso@giustizia.it](mailto:pg.campobasso@giustizia.it)

**8) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CATANIA**

**osoite** Piazza Verga  
**kunta** CATANIA  
**postinumero** 95100  
**puhelinnumero** 095 - 446586  
**faksi** 095 - 502502  
**sähköposti** [pg.catania@giustizia.it](mailto:pg.catania@giustizia.it)

**9) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CATANZARO**

**osoite** Via Falcone e Borsellino, s.n.c.  
**kunta** CATANZARO  
**postinumero** 88100  
**puhelinnumero** 0961 - 885111 (vaihde)  
**faksi** 0961 - 747153  
**sähköposti** [pg.catanzaro@giustizia.it](mailto:pg.catanzaro@giustizia.it)

**10) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di Cagliari - Sezione distaccata di SASSARI**

**osoite** Via Budapest, 34  
**kunta** SASSARI  
**puhelinnumero** 07100  
**puhelinnumero** 079 - 209200 / 266 / 244  
**faksi** 079 - 236827  
**sähköposti** [pg.sassari@giustizia.it](mailto:pg.sassari@giustizia.it)  
[penale.pg.sassari@giustizia.it](mailto:penale.pg.sassari@giustizia.it)  
[prot.pg.sassari@giustiziacerit.it](mailto:prot.pg.sassari@giustiziacerit.it)  
**PEC** [penale.pg.sassari@giustiziacerit.it](mailto:penale.pg.sassari@giustiziacerit.it)  
  
**internet-osoite** [www.procuragenerale.sassari.it](http://www.procuragenerale.sassari.it)

**11) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di FIRENZE**

**osoite** Viale Alessandro Guidoni, 61 - Palazzo di giustizia -  
**kunta** FIRENZE  
**postinumero** 50127  
**puhelinnumero** 055 - 79941 (vaihde)  
  
**faksi** 055 - 7995826 (rikosasioita käsittelevä sihteeristö)  
055 - 7995852 (tuomioiden täytäntöönpanovirasto )  
055 - 7995835 (luovuttamisia käsittelevä osasto; eurooppalainen  
pidätysmääräys; Strasbourgin yleissopimukset)  
**sähköposti** [pg.firenze@giustizia.it](mailto:pg.firenze@giustizia.it)

**12) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di GENOVA**

**osoite** Piazza Portoria, 1  
**kunta** GENOVA  
**postinumero** 16100  
**puhelinnumero** 010 - 5691 (vaihde)  
**faksi** 010 - 5692767  
**sähköposti** [pg.genova@giustizia.it](mailto:pg.genova@giustizia.it)

**13) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di L'AQUILA**

**osoite** via Pile n. 7  
**kunta** L'AQUILA  
**postinumero** 67100  
  
**puhelinnumero** 0862 - 632819 (rikosasioita käsittelevä sihteeristö)  
0862 - 632804 (rikosasioita käsittelevä sihteeristö ja hallintopiirin  
koulutusosasto)  
  
**faksi** 0862 - 632494  
0862 - 632860 (hallintovirasto)  
**sähköposti** [pg.laquila@giustizia.it](mailto:pg.laquila@giustizia.it)

**14) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di LECCE**

**osoite** Viale Michele De Pietro, s.n.c.  
**kunta** LECCE  
**postinumero** 73100  
  
**puhelinnumero** 0832 - 242731 / 301637 / 276110 (vaihde)  
0832 - 300518 (syyttäväviranomaisen sihteeristö)  
0832 - 245030 (tuomioiden täytäntöönpanovirasto)  
  
**faksi** 0832 - 249930 (hallintovirasto)  
0832 - 307890 (tuomioiden täytäntöönpanovirasto)  
**sähköposti** [pg.lecce@giustizia.it](mailto:pg.lecce@giustizia.it)

**15) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di MESSINA**

**osoite** Via Tommaso Cannizzaro  
**kunta** MESSINA  
**postinumero** 98100  
**puhelinnumero** 090 - 77661 (vaihde)  
**faksi** 090 - 663016  
**sähköposti** [pg.messina@giustizia.it](mailto:pg.messina@giustizia.it)



**16) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di MILANO**

**osoite** Via Freguglia, 1  
**kunta** MILANO  
**postinumero** 20122  
**puhelinumero** 02 - 5436 (vaihde)  
**faksi** 02 - 55195857  
**sähköposti** [pg.milano@giustizia.it](mailto:pg.milano@giustizia.it)

**17) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di NAPOLI**

**osoite** Piazza Cenni - Nuovo Palazzo di Giustizia  
**kunta** NAPOLI  
**postinumero** 80143  
**puhelinumero** 081 - 2237111 (vaihde)  
**faksi** 081 - 2234449  
**sähköposti** [pg.napoli@giustizia.it](mailto:pg.napoli@giustizia.it)  
[affaripenali.pg.napoli@giustizia.it](mailto:affaripenali.pg.napoli@giustizia.it)  
[mailto:affaricivili.protocolloconsegnatar.pg.napoli@giustizia.it](mailto:mailto:affaricivili.protocolloconsegnatar.pg.napoli@giustizia.it)  
[prot.pg.napoli@giustiziacerit.it](mailto:prot.pg.napoli@giustiziacerit.it)  
**PEC** [procuratoregenerale.pg.napoli@giustiziacerit.it](mailto:procuratoregenerale.pg.napoli@giustiziacerit.it)  
[affaripenali.pg.napoli@giustiziacerit.it](mailto:affaripenali.pg.napoli@giustiziacerit.it)

**18) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di PALERMO**

**osoite** Piazza Vittorio Emanuele Orlando  
**kunta** PALERMO  
**postinumero** 90138  
**puhelinumero** 091 - 7421111 (vaihde)  
091 - 589633 (syyttäjäviranomaisen sihteeristö)  
**faksi** 091 - 584334 (henkilökohtaisen sihteerin toimisto)  
**sähköposti** [pg.palermo@giustizia.it](mailto:pg.palermo@giustizia.it)

**19) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di PERUGIA**

**osoite** Piazza Matteotti, 22  
**kunta** PERUGIA  
**postinumero** 06100  
**puhelinnumero** 075 - 54051  
075 - 5405500  
**faksi** 075 - 5727951  
**sähköposti** [pg.perugia@giustizia.it](mailto:pg.perugia@giustizia.it)

**20) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di POTENZA**

**osoite** Via Nazario Sauro - Palazzo di Giustizia  
**kunta** POTENZA  
**postinumero** 85100  
0971 - 491650 / 491940 (syyttäjäviranomaisen hallintovirasto ja  
**puhelinnumero** sihteeristö)  
0971 - 491789 (riita- ja rikosasiat)  
  
0971 - 471825 (syyttäjäviranomaisen hallintovirasto ja sihteeristö)  
  
**faksi** 0971 - 491654 (tuomioiden täytäntöönpanovirasto)  
**sähköposti** [pg.potenza@giustizia.it](mailto:pg.potenza@giustizia.it)

**21) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA**

**osoite** Via Cimino, 2  
**kunta** REGGIO CALABRIA  
**postinumero** 89100  
**puhelinnumero** 0965 - 21593  
**faksi** 0965 - 25572  
**sähköposti** [pg.reggiocalabria@giustizia.it](mailto:pg.reggiocalabria@giustizia.it)

**22) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di ROMA**

**osoite** Piazza Adriana, 2  
**kunta** ROMA  
**postinumero** 00193  
**puhelinnumero** 06 - 684849 (vaihde)

**faksi** 06 - 6871642  
06 - 68308663  
**sähköposti** [pg.roma@giustizia.it](mailto:pg.roma@giustizia.it)

**23) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di SALERNO**

**osoite** Corso Garibaldi - Palazzo di Giustizia  
**kunta** SALERNO  
**postinumero** 84100  
**puhelinnumero** 089 - 5645111 (vaihde)  
089 - 5645212 (syyttäjäviranomaisen sihteeristö)

**faksi** 089 - 231711 (hallintovirasto)  
089 - 221181 (syyttäjäviranomaisen sihteeristö)  
**sähköposti** [pg.salerno@giustizia.it](mailto:pg.salerno@giustizia.it)

**24) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TARANTO**

**osoite** Viale G. Impastato no. 1/C - Quartiere Paolo VI  
**kunta** TARANTO  
**postinumero** 74123  
**puhelinnumero** 099 - 7343111 (vaihde)  
099 - 7343614 (hallintovirasto)  
099 - 7343611 (toimivalta-asioita käsittelevä sihteeristö)

**faksi** 099 - 7343624 (tuomioiden täytäntöönpanoa ja toimivalta-asioita käsittelevä sihteeristö)

**sähköposti** [pg.taranto@giustizia.it](mailto:pg.taranto@giustizia.it)  
[segr.penale.pg.taranto@giustizia.it](mailto:segr.penale.pg.taranto@giustizia.it) (toimivalta-asioita käsittelevä virasto)  
**PEC** [esecuzione.pg.taranto@giustiziacert.it](mailto:esecuzione.pg.taranto@giustiziacert.it) (tuomioiden täytäntöönpanovirasto)  
[giurisdizione.pg.taranto@giustiziacert.it](mailto:giurisdizione.pg.taranto@giustiziacert.it) (toimivalta-asiat)

**25) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TORINO**

**osoite** Corso Vittorio Emanuele II, 130  
**kunta** TORINO  
**postinumero** 10138  
**puhelinnumero** 011 - 4327111 (vaihde)  
**faksi** 011 - 4329056  
**sähköposti** [pg.torino@giustizia.it](mailto:pg.torino@giustizia.it)

**26) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TRENTO**

**osoite** Largo Pigarelli, 1  
**kunta** TRENTO  
**postinumero** 38122  
**puhelinnumero** 0461 - 200111 (vaihde)  
0461 - 200210 (tiedotus)  
0461 - 200310 (syyttjäviranomaisen sihteeristö)  
0461 - 200292 / 248 (Rosanna Aievola, hallinnollisista asioista,  
henkilöstöasioista ja syyttjäviranomaisen henkilökohtaisesta sihteeristöstä  
vastaava sihteeristön jäsen)  
**faksi** 0461 - 839746  
**sähköposti** [pg.trento@giustizia.it](mailto:pg.trento@giustizia.it)

**27) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TRIESTE**

**osoite** Via Foro Ulpiano, 1  
**kunta** TRIESTE  
**postinumero** 34100  
**puhelinnumero** 040 - 7792251  
**faksi** 040 - 635064  
**sähköposti** [pg.trieste@giustizia.it](mailto:pg.trieste@giustizia.it)

**28) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di Trento - Sezione distaccata di BOLZANO**

**osoite** Corso Libertà, 23  
**kunta** BOLZANO  
**postinumero** 39100  
0471 - 226111 (vaihde)  
0471 - 226450 (hallintovirasto)  
**puhelinnumero** 0471 - 226405 (tuomioiden täytäntöönpanovirasto)  
0471 - 226412 (syyttäjäviranomaisen sihteeristö)  
0471 - 226445 (kansainvälisiä virka-apupyynnöjä käsittelevä virasto)  
**faksi** 0471 - 226452  
**sähköposti** [pg.bolzano@giustizia.it](mailto:pg.bolzano@giustizia.it)

**29) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di VENEZIA**

**osoite** San Marco, 4041  
**kunta** VENEZIA  
**postinumero** 30124  
**puhelinnumero** 041 - 5217724 (vaihde)  
**faksi** 041 - 5237649  
**sähköposti** [pg.venezia@giustizia.it](mailto:pg.venezia@giustizia.it)

---